

## ***Cribado fotográfico de retinopatía diabética***

### **Introducción**

Las personas con diabetes tienen más probabilidades de desarrollar problemas en los ojos que pueden llevar a la ceguera que las personas sin diabetes. La retinopatía diabética es una enfermedad que afecta la retina del ojo. Es causada por la diabetes.

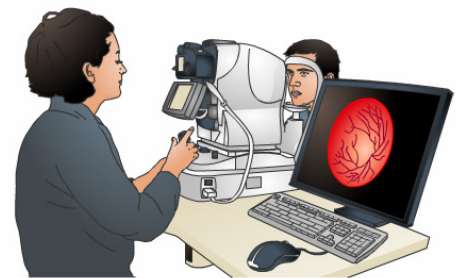
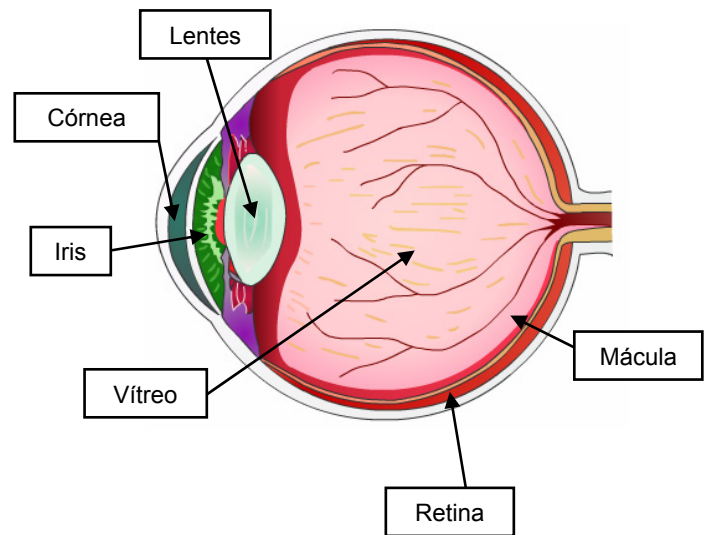
Si se detecta a tiempo, la retinopatía diabética puede tratarse fácilmente. Su profesional de la salud puede pedirle un cribado fotográfico de retinopatía diabética. El cribado fotográfico es una prueba médica que ayuda a detectar la retinopatía diabética.

Este sumario explica cómo la retinopatía diabética puede detectarse a tiempo mediante el cribado fotográfico.

### **¿Por qué el cribado fotográfico?**

La prueba de cribado de retinopatía diabética se llama cribado fotográfico. Los avances recientes en las cámaras fotográficas con objetivo gran angular han hecho posible el cribado fotográfico. Si bien las cámaras fotográficas con objetivo gran angular no pueden fotografiar toda la retina, pueden fotografiar las zonas en las que es más probable que se desarrollen los primeros signos de retinopatía diabética.

El cribado fotográfico puede detectar la retinopatía, pero no puede reemplazar un examen ocular común hecho por un oftalmólogo, o especialista en ojos. Durante un examen ocular completo, el oftalmólogo usa un equipo para revisar si hay otras enfermedades además de hacer el cribado de retinopatía diabética.



Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

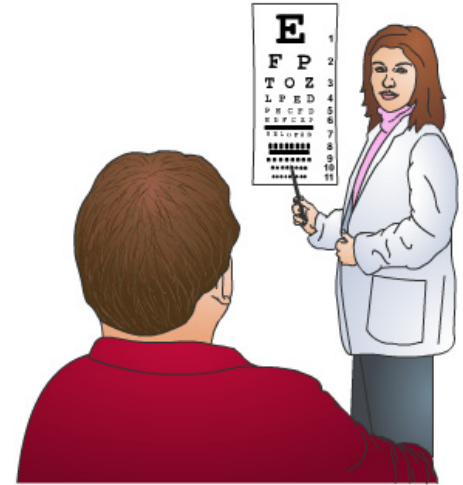
Si usted es candidato al cribado fotográfico, puede programar un cribado una vez al año y un examen ocular cada 2 o 3 años.

Para ser candidato al cribado fotográfico, usted necesita:

- Haber tenido resultados normales en sus exámenes oculares en los últimos 2 años.
- No tener problemas oculares conocidos.
- Tener una visión 20/20 en ambos ojos.
- No tener síntomas nuevos en los ojos.
- No tener antecedentes familiares de glaucoma.

### La prueba de cribado fotográfico

Un enfermero o un técnico que está capacitado para usar el equipo de cribado fotográfico toma las fotografías.

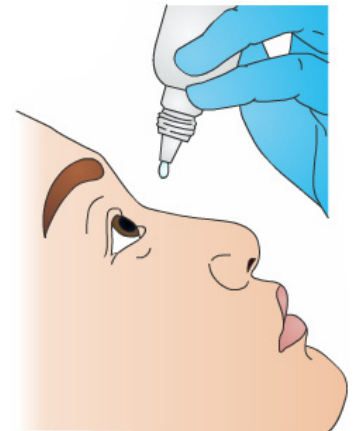


En primer lugar, su profesional de la salud le preguntará si usted quiere que le dilaten sus pupilas con unas gotas suaves para dilatar las pupilas. Aunque no es necesaria la dilatación de sus pupilas para esta prueba, esta mejora la calidad de las fotografías y le facilita a su profesional de la salud la detección de cambios leves en sus ojos.

Si usted conduce solo a su cita o sabe que necesita conducir, realizar un trabajo o cuidar a otra persona dentro de las ocho horas siguientes a su cita médica, no debe pedir que le dilaten las pupilas.

El proceso de la toma de las fotografías no es doloroso. Le pedirán que coloque su barbilla sobre un apoyo para la barbilla y que mire un objetivo mientras se toma la foto.

Usted puede notar que ve un punto durante unos minutos después del destello. El punto es solo temporario y desaparecerá. La luz que se usa no es más brillante que la que usaría un fotógrafo si le sacara una foto.



Si sus pupilas se dilataron, tendrá que usar anteojos de sol hasta que pase el efecto de las gotas. Alguien en el centro de atención médica puede ofrecerle anteojos de sol descartables. La dilatación de la pupila con las gotas muy suaves que se usan para este tipo de cribado debe desaparecer luego de algunas horas.

---

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

## Riesgos

Una prueba de cribado fotográfico es muy segura. Los únicos riesgos asociados con el cribado fotográfico son aquellos que pueden ocurrir si se dilatan las pupilas. Aunque la dilatación de las pupilas mejora la calidad de las fotografías y aumenta la probabilidad de detectar la retinopatía, la dilatación representa un riesgo en un pequeño número de personas.

Pocas veces, las gotas revelan una afección oculta llamada glaucoma de ángulo agudo. El glaucoma significa presión alta en el ojo.

El glaucoma de ángulo agudo, o NAG, ocurre en personas que no tienen suficiente espacio entre la córnea y el iris. La córnea es la parte transparente del ojo y el iris es la parte coloreada del ojo.

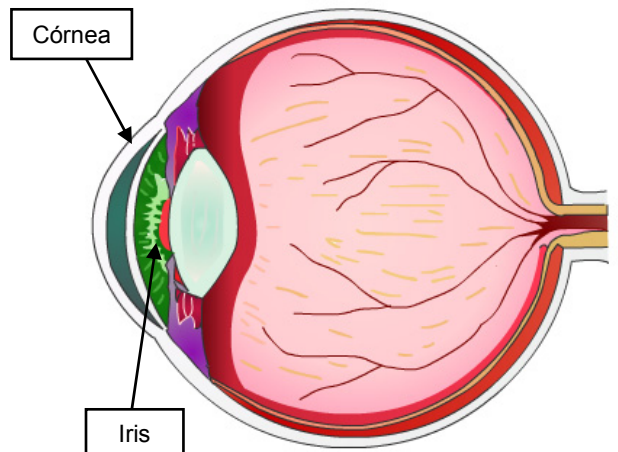
El NAG generalmente permanece oculto hasta que algo causa que el espacio se cierre más y ocasione una presión alta. Las gotas para dilatar las pupilas y algunos medicamentos por vía oral o intravenosa pueden revelar un glaucoma de ángulo agudo.

Si alguien tiene tendencia a tener glaucoma de ángulo agudo, lo va a desarrollar con el tiempo. Las gotas solo pueden hacer que este aparezca antes de lo que se desarrollaría por su propia cuenta.

La dilatación de las pupilas también puede dificultar la conducción y aumentar el riesgo de un accidente de coche. Por lo tanto, si sus pupilas se dilatan, es su responsabilidad tomar las precauciones necesarias. No conduzca hasta que la dilatación haya desaparecido.

Los síntomas del glaucoma de ángulo agudo incluyen:

- Dolor o presión ocular.
- Enrojecimiento ocular.
- Visión borrosa.
- Lagrimeo.
- Halos alrededor de las luces.



Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

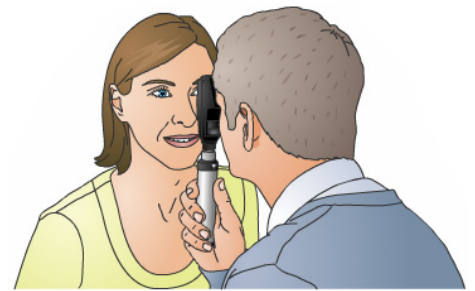
En algunas personas, el dolor en los ojos causa náuseas y vómitos. Si usted tiene signos de glaucoma de ángulo agudo dentro de las 48 horas después de que sus pupilas se dilaten, debe llamar a su médico de inmediato. Solo un cirujano oftalmólogo puede diagnosticar y tratar esta afección.

Si usted va a una sala de urgencias local, dígame al médico de la sala de urgencias que usted debe ser revisado por un oftalmólogo. La mayoría de los médicos en las salas de urgencias no tienen la formación ni la experiencia para diagnosticar un glaucoma.

Si usted desarrolla síntomas y espera demasiado tiempo antes de recibir atención médica, pueden causarse daños irreversibles por la alta presión. Sin embargo, si el NAG se detecta y se trata a tiempo, por lo general no se presentan problemas permanentes de visión.

## Resultados

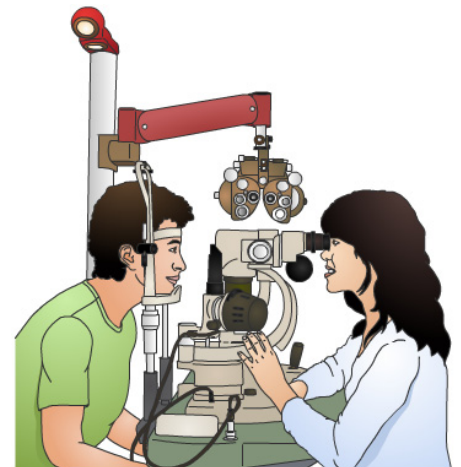
Después de tomar las fotografías, un oftalmólogo leerá las fotografías e informará los resultados a su profesional de la salud. Su profesional de la salud se pondrá en contacto con usted con respecto a los resultados y al seguimiento recomendado. Pregunte a su profesional de la salud cuánto tarda este proceso.



Si usted tiene signos de retinopatía, tal vez necesite ver a un oftalmólogo para una evaluación posterior. Si usted no tiene signos de retinopatía, su profesional de la salud probablemente le sugerirá que se someta de nuevo a un cribado fotográfico en un año.

El cribado fotográfico de retinopatía diabética no está diseñado para detectar otros problemas en los ojos, pero a veces pueden encontrarse otros problemas oculares además de la retinopatía diabética. Si este es el caso, su profesional de la salud se lo comunicará y le recomendará que vea a un oftalmólogo para un examen completo.

A veces, otras afecciones oculares, como las cataratas, impiden que el técnico o enfermero tome una buena foto. En este caso, usted también será referido a un oftalmólogo para determinar la causa del problema.



---

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

La prueba de cribado fotográfico puede diagnosticar la retinopatía diabética donde se presenta la mayoría de las veces: en el tercio posterior del ojo. Si no se diagnostica la retinopatía, es su decisión si usted quiere que un oftalmólogo le realice un examen ocular completo para revisar si hay otras enfermedades oculares. Un examen ocular completo también puede revisar la presencia de retinopatía en las otras partes de la retina que no fueron examinadas por el cribado fotográfico.

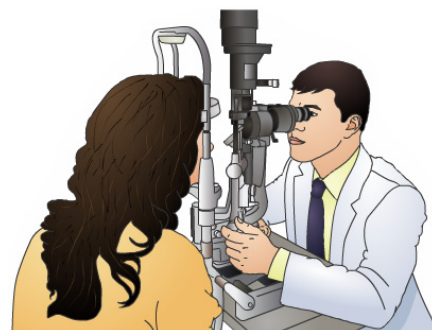
## Resumen

Si se detecta a tiempo, la retinopatía diabética puede tratarse fácilmente. Su profesional de la salud puede pedirle un cribado fotográfico de retinopatía diabética. El cribado fotográfico es una prueba médica que ayuda a detectar la retinopatía diabética.

La prueba de cribado de retinopatía diabética se llama cribado fotográfico. Los avances recientes en las cámaras fotográficas con objetivo gran angular han hecho posible el cribado fotográfico. Si bien las cámaras fotográficas con objetivo gran angular no pueden fotografiar toda la retina, pueden fotografiar las zonas en las que es más probable que se desarrollen los primeros signos de retinopatía diabética.

Para ser candidato al cribado fotográfico, usted necesita:

- Haber tenido resultados normales en sus exámenes oculares en los últimos 2 años.
- No tener problemas oculares conocidos.
- Tener una visión 20/20 en ambos ojos.
- No tener síntomas oculares nuevos.
- No tener antecedentes familiares de glaucoma.



Una prueba de cribado fotográfico es muy segura. Los únicos riesgos asociados con el cribado fotográfico son aquellos que pueden ocurrir si las pupilas se dilatan. Aunque la dilatación de las pupilas mejora la calidad de las fotografías y aumenta la probabilidad de detectar la retinopatía, esta presenta un riesgo en un pequeño número de personas.

Después de tomar las fotografías, un oftalmólogo leerá las fotografías e informará los resultados a su profesional de la salud. Si usted tiene signos de retinopatía, tal vez necesite ver a un oftalmólogo para una evaluación posterior. Si usted no tiene signos de retinopatía, su médico probablemente le sugerirá que se someta de nuevo a un cribado fotográfico en un año.

---

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

La prueba de cribado fotográfico puede diagnosticar la retinopatía diabética donde se presenta la mayoría de las veces: en el tercio posterior del ojo. Si no se diagnostica la retinopatía, es su decisión si quiere que un oftalmólogo le realice un examen ocular completo para revisar si hay otras enfermedades oculares.

---

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.